Porównanie tłumaczeń Jozuego 17:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | bo góry będą wasze, choć to las ze swoim karczowiskiem, to waszym będzie po swe krańce, ponieważ wywłaszczysz Kananejczyka, choć ma żelazny rydwan, chociaż jest on silny.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) chociaż jest on silny : wg G: choć ma doborowe konie; ty bowiem przewyższasz go siłą, ὅτι ἵππος ἐπίλεκτός ἐστιν αὐτῷ σὺ γὰρ ὑπερισχύεις αὐτοῦ. [↑](#footnote-ref-2)